



DZIENNIK URZĘDOWY WOJEWÓDZTWA ŚLĄSKIEGO

Katowice, dnia 3 listopada 2015 r.

Poz. 5428

POROZUMIENIE NR DPA.031.1.2015

z dnia 26 października 2015 r.

zawarte w Wodzisławiu Śląskim pomiędzy:

Powiatem Wodzisławskim reprezentowanym przez Zarząd Powiatu Wodzisławskiego z siedzibą w Wodzisławiu Śl. przy ul. Bogumińskiej 2, w którego imieniu występują:

1. **mgr inż. Tadeusz Skatuła - Starosta Wodzisławski**
2. **mgr Leszek Bizoń- Wicestarosta**

zwanymi dalej „Powiatem”

a

Gminą Radlin reprezentowanym przez Burmistrza Miasta Radlin w osobie mgr Barbary Magiera z siedzibą w Radlinie przy ul. Rymera 15 zwaną dalej „Miastem”

Na podstawie przepisów:

- art. 4 ust. 1 pkt 6, 5 ust. 2 w związku z art. 12 pkt 8a ustawy z dnia 5 czerwca 1998r. o samorządzie powiatowym (tekst jednolity Dz. U. z 2015r, poz.1445),
- art. 8 ust. 2a ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym (tj. Dz. U. z 2015r., poz. 1515),
- art. 19 ust. 2 pkt 3, ust. 4 oraz 20 pkt 4), 5), 10) 11) – 14) i 16) ustawy z dnia 21 marca 1985 r. o drogach publicznych (tekst jednolity Dz. U. z 2015 r. poz. 460 z późn. zm.),
- art. 13 pkt 6 lit. a ustawy z dnia 20 lipca 2000 r. o ogłaszaniu aktów normatywnych i niektórych innych aktów prawnych (tekst jednolity Dz. U z 2011 r., Nr 197, poz. 1172 ze zm.),
- Uchwały nr X/118/2015 Rady Powiatu Wodzisławskiego z dnia 27 sierpnia 2015 roku w sprawie powierzenia Gminie Miasto Radlin zadania publicznego zarządzania drogami powiatowymi położonymi w granicach administracyjnych Miasta Radlin,
- Uchwały nr S.0007.075.2015 Rady Miejskiej w Radlinie z dnia 29 września 2015 roku w sprawie przyjęcia od Powiatu Wodzisławskiego zadania zarządzania publicznymi drogami powiatowymi,

strony postanawiają zawrzeć porozumienie o następującej treści:

§ 1.1. Powiat powierza, a Miasto przyjmuje do wykonania zadanie publiczne zarządzania drogami powiatowymi położonymi w granicach administracyjnych Miasta w następującym zakresie:

- a) utrzymanie nawierzchni dróg, chodników, drogowych obiektów inżynierskich, urządzeń zabezpieczających ruch i innych urządzeń związanych z drogami,
- b) utrzymanie oznakowania pionowego i poziomego oraz urządzeń bezpieczeństwa ruchu drogowego z wyjątkiem sygnalizacji świetlnej,
- c) dokonywanie systematycznych objazdów kontrolnych dróg, przynajmniej 1 raz na kwartał,

- d) wykonywanie robót interwencyjnych, robót utrzymaniowych i zabezpieczających,
- e) przeciwdziałanie niszczeniu dróg przez ich użytkowników,
- f) przeciwdziałanie niekorzystnym przeobrażeniom środowiska mogącym powstać lub powstającym w następstwie utrzymania dróg,
- g) wprowadzanie ograniczeń bądź zamykanie dróg i drogowych obiektów inżynierskich dla ruchu oraz wyznaczanie objazdów drogami różnej kategorii, gdy występuje bezpośrednie zagrożenie bezpieczeństwa osób lub mienia, (po uprzednim powiadomieniu Powiatowego Zarządu Dróg w Wodzisławiu Śl. z/s w Syryni),
- h) utrzymanie zieleni przydrożnej, w tym pielęgnację zieleni w pasie drogowym oraz sadzenie i usuwanie drzew oraz krzewów,
- i) utrzymanie czystości pasa drogowego,
- j) utrzymanie rowów i urządzeń systemu odwodnieniowego,
- k) zimowe utrzymanie dróg, w szczególności odśnieżanie, zwalczanie i zapobieganie śliskości na jezdniach i chodnikach.

2. Miasto zobowiązuje się wykonywać niniejsze porozumienie z zachowaniem przepisu art. 5 ust. 1 pkt 4 w zw. z art. 2 ust. 1 pkt 4 ustawy z dnia 13.09.1996 r. o utrzymaniu czystości i porządku w gminach (tekst jednolity Dz. U. z 2013 r., poz. 1399 z późn. zm.).

3. Miasto jest wytwórcą odpadów w rozumieniu przepisu art. 3 ust. 1 pkt 32 ustawy z dnia 14 grudnia 2012 roku o odpadach (Dz.U. z 2013 r., poz. 21 z późn. zm.) powstałych w związku z wykonaniem powierzonych zadań, zobowiązany do ich zagospodarowania zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa.

4. Wykaz dróg powiatowych przekazanych do zarządzania zawiera **załącznik nr 1** do niniejszego porozumienia

§ 2. 1. Miasto zobowiązuje się wykonywać powierzone zadanie poprzez gminne jednostki organizacyjne.

2. Jeżeli Miasto będzie wykonywało powierzone zadanie poprzez podmiot inny aniżeli wskazany w ust. 1, przeprowadzi postępowanie o udzielenie zamówienia publicznego z zachowaniem przepisów ustawy z dnia 29 stycznia 2004 roku - Prawo zamówień publicznych (tj. Dz. U. z 2013 r., poz. 907 ze zm.) oraz będzie nadzorowało wykonanie udzielonego zamówienia.

3. Miasto wyraża zgodę na przeprowadzanie kontroli sposobu wykorzystania oraz rozliczenia dotacji przez pracowników Powiatowego Zarządu Dróg lub Starostwa Powiatowego w Wodzisławiu Śląskim imiennie wskazanych w zawiadomieniu o kontroli. Celem przeprowadzenia kontroli Miasto udostępni wszelkie dokumenty dotyczące wykonywania zadań powierzonych niniejszym porozumieniem oraz udzieli wyjaśnień.

4. Ponadto Miasto zobowiązuje się do:

- a) dokumentowania realizacji zadania w sposób przejrzysty, umożliwiający sprawną kontrolę wydatkowanych środków z dotacji,
- b) prowadzenia wyodrębnionej ewidencji księgowej środków otrzymanych z dotacji oraz wydatków dokonanych z tych środków,
- c) udzielenia wszelkich żądanych wyjaśnień i informacji dotyczących realizacji zadania,
- d) złożenia sprawozdania Rb-28S za każdy kwartał roku budżetowego.

§ 3. 1. Termin realizacji zadania, o którym mowa w §1 ustala się na okres począwszy od dnia 01.11.2015r. do dnia 30.06.2018r.

2. Zadanie, o którym mowa w §1 Miasto realizować będzie w ramach otrzymanej dotacji celowej.

3. Dotacja na utrzymanie dróg powiatowych przyznana w ramach porozumienia wyniesie łącznie **952 000,00 zł** (słownie: *dziewięćsetpięćdziesiątdwatisięczłotych 00/100*) w tym w poszczególnych latach budżetowych :

- a) 59 500,00 (słownie: *pięćdziesiątdziewięćsięćsetzłotych 00/100*) w roku 2015,
- b) 357 000,00 (słownie: *trzystapięćdziesiątsiedemtysięczłotych 00/100*) w roku 2016,

c) 357 000,00 (słownie: trzystapięćdziesiąt siedem tysięcy złotych 00/100) w roku 2017,

d) 178 500,00 (słownie: stosedemdziesiąt osiem tysięcy pięćset złotych 00/100) w roku 2018.

4. Dotacja celowa za poszczególne lata budżetowe wykonywania porozumienia będzie przekazywana w terminie do dnia 28 lutego każdego roku budżetowego za dany rok budżetowy, wyjąwszy dotację celową za rok 2015, która zostanie przekazana w terminie do dnia 15 listopada 2015 roku.

5. Za dzień przekazania dotacji uznaje się dzień obciążenia rachunku bankowego Powiatu.

6. Przyjmuje się następujące terminy wykorzystania dotacji:

a) za 2015 rok do dnia 31.12.2015r.

b) za 2016 rok do dnia 31.12.2016r.

c) za 2017 rok do dnia 31.12.2017r.

d) za 2018 rok do dnia 30.06.2018r.

7. Wykorzystanie dotacji rozumie się jako zapłatę za zrealizowane zadanie, na które dotacja została udzielona.

8. Finansowaniu w ramach dotacji podlegają wydatki poniesione w roku budżetowym, w którym dotacja została udzielona.

9. Dotacja w części niewykorzystanej do końca roku budżetowego podlega zwrotowi do budżetu Powiatu w terminie do dnia 31 stycznia roku następnego, wyłączając dotację udzieloną w 2018 roku, która zostanie zwrócona do 15 lipca 2018 roku.

10. Za dzień wykonania zobowiązania uznaje się dzień uznania rachunku bankowego Powiatu.

11. Od kwoty dotacji, o której mowa w ust. 8 zwróconej po terminie nalicza się odsetki w wysokości określonej jak dla zaległości podatkowych, począwszy od dnia następującego po dniu, w którym upłynął termin zwrotu dotacji.

12. Dotacja wykorzystana niezgodnie z przeznaczeniem podlega zwrotowi do budżetu Powiatu w terminie i według zasad określonych w art. 252 ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych (tekst jednolity Dz. U. z 2013 r., poz. 885 ze zm.)

§ 4. 1. W sprawach rozliczenia i wykorzystania udzielonej dotacji stosuje się przepisy ustawy z dnia 27 sierpnia 2009r. o finansach publicznych.

2. Miasto zobowiązuje się do składania sprawozdań rzeczowo - finansowych z realizacji zadania, według wzoru stanowiącego **Załącznik nr 2 (Tabele 1-4)** do niniejszego porozumienia, kwartalnie, w terminie do 25 dnia miesiąca kalendarzowego następującego odpowiednio po 1,2,3 kwartale roku budżetowego. Za ostatni kwartał roku – sprawozdanie rzeczowo- finansowe należy złożyć do 15-go stycznia roku następnego.

3. Załącznikiem do każdorazowego sprawozdania rzeczowo – finansowego będą analityczne zestawienia danych na podstawie których rozliczenie przygotowano według wzoru stanowiącego **Załącznik nr 3 (Tabela 1)** do niniejszego porozumienia.

4. Nadzór nad realizacją zadań powierzonych niniejszym porozumieniem w imieniu Powiatu prowadzi Powiatowy Zarząd Dróg w Wodzisławiu Śl.

5. Miasto zobowiązane jest do uzgodnienia z Powiatowym Zarządem Dróg w Wodzisławiu Śląskim zakresu prowadzenia poważniejszych robót remontowych.

6. Inwestycje na drogach powiatowych będą realizowane przez Powiat, a ewentualna partycypacja Miasta w kosztach ich realizacji będzie przedmiotem odrębnych porozumień.

§ 5. 1. Miasto odpowiada wobec osób trzecich za szkody powstałe wskutek lub w związku z wykonywaniem lub zaniechaniem wykonywania zadania powierzonego niniejszym porozumieniem.

2. Miasto odpowiada wobec Powiatu, że osoby trzecie nie będą dochodziły od Powiatu roszczeń z tytułów wskazanych ust. 1.

3. W przypadku gdyby skutek niedopełnienia przez Miasto jakiegokolwiek obowiązku wynikającego z przekazanych zadań zarządzania drogami powiatowymi na podstawie niniejszego porozumienia Powiat zobowiązany został do zapłaty na rzecz osoby trzeciej lub organu administracji publicznej jakichkolwiek kwot z tytułu odszkodowań, kar bądź innych roszczeń, albo kwoty takie w całości bądź części zapłacił, Miasto zobowiązane jest odpowiednio zwolnić Powiat z zobowiązania, a jeżeli nie będzie to możliwe, zwrócić Powiatowi uiszczone przez Powiat należności oraz wszelkie z tym związane koszty w terminie 30 dni od doręczenia Miastu przez Powiat pisemnego wezwania do zapłaty.

§ 6. 1. Strony zawierają niniejsze porozumienie na czas oznaczony począwszy od dnia 1 listopada 2015 roku do dnia 30 czerwca 2018 roku.

2. Porozumienie może być rozwiązane przez każdą ze stron z zachowaniem miesięcznego okresu wypowiedzenia, ze skutkiem na koniec miesiąca kalendarzowego.

3. W razie naruszenia prawa lub postanowień niniejszego porozumienia przez jedną ze Stron, druga Strona może rozwiązać niniejsze porozumienie bez zachowania umówionego okresu wypowiedzenia, po uprzednim wezwaniu do usunięcia naruszeń z wyznaczeniem dodatkowego czternastodniowego terminu na usunięcie skutków tych naruszeń.

4. W przypadku rozwiązania porozumienia przez jedną ze stron Miasto zobowiązuje się w ciągu 15 dni od dnia rozwiązania do rozliczenia dotacji oraz zwrotu dotacji niewykorzystanej.

5. Od kwoty dotacji, o której mowa w ust. 4 zwróconej po terminie nalicza się odsetki w wysokości określonej jak dla zaległości podatkowych, począwszy od dnia następującego po dniu, w którym upłynął termin zwrotu dotacji.

§ 7. 1. Strony zawierają niniejsze porozumienie w formie pisemnej pod rygorem nieważności. Wszystkie zmiany w treści porozumienia wymagają dla swej ważności formy pisemnej w postaci aneksu podpisanego przez obie strony.

2. W zakresie nieuregulowanym niniejszym porozumieniem stosuje się przepisy Kodeksu cywilnego oraz ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych (tj. Dz. U. z 2013r., poz. 885 ze zmianami).

3. Wszelkie spory powstałe na tle wykonywania niniejszego porozumienia Strony rozstrzygać będą w pierwszej kolejności w drodze wzajemnych negocjacji. Gdyby negocjacje te nie dały pozytywnego rezultatu w ciągu jednego miesiąca od dnia ich podjęcia, spór zostanie rozstrzygnięty przez sądy właściwe dla siedziby Powiatu.

§ 8. Porozumienie podlega ogłoszeniu w Dzienniku Urzędowym Województwa Śląskiego.

§ 9. Porozumienie zostało sporządzone w trzech jednobrzmiących egzemplarzach z czego po 1 dla każdej ze stron oraz jeden do celów publikacji w Dzienniku Urzędowym Województwa Śląskiego.

Starosta Wodzisławski

Burmistrz Miasta Radlin

mgr inż. Tadeusz Skatula

mgr Barbara Magiera

Wicestarosta

mgr Leszek Bizoń

Załącznik Nr 1 do Porozumienia Nr DPA.031.1.2015
Zarządu Powiatu Wodzisławskiego
z dnia 26 października 2015 r.

**WYKAZ DRÓG POWIATOWYCH PRZEKAZANYCH W ZARZĄD BURMISTRZOWI MIASTA
RADLIN**

5001S	ul. Głoczyńska	1 188 mb
5002S	ul. B. Chrobrego	614 mb
5003S	ul. Domeyki	921 mb
	ul. Bp. Kominka	1 314 mb
5004S	ul. Napierskiego	1 422 mb
5024S	ul. Rydułtowska	1 597 mb
	ul. Hallera	798 mb
	ul. Korfantego	2 096 mb
5027S	ul. Sokolska	500 mb
5028S	ul. Rymera	3 595 mb
	ul. Rogozina	738 mb
5029S	ul. Wiosny Ludów	938 mb
ŁĄCZNIE		15 721 mb

Załącznik Nr 2 do Porozumienia Nr DPA.031.1.2015
Zarządu Powiatu Wodzisławskiego
z dnia 26 października 2015 r.

.....
(pieczęć jednostki)

SPRAWOZDANIE Z REALIZACJI ZADANIA¹
w ramach porozumienia

Okres sprawozdawczy: od do

Tabela 1. Wydatki według klasyfikacji budżetowej ²:

Lp.	KLASYFIKACJA BUDŻETOWA			NAZWA	PONIESIONE WYDATKI W RAMACH DOTACJI
	DZIAŁ	ROZDZIAŁ	PARAGRAF		
	600			TRANSPORT I ŁĄCZNOŚĆ	
		60014		DROGI PUBLICZNE POWIATOWE	
1.					
2.					
3.					
4.					
5.					

.....
(Główny księgowy/Skarbnik)

.....
(Kierownik jednostki)

¹ Sprawozdanie z realizacji zadania sporządza się narastająco od początku roku budżetowego, w którym dotacja została udzielona

² narastająco od początku roku, w którym dotacja została udzielona

Tabela 2. Zestawienie dokumentów księgowych³:

Lp.	Numer dokumentu księgowego	Data dokumentu księgowego	Data płatności, nr wyciągu bankowego	Numer pozycji (z tabeli: wydatki wg klasyfikacji budżetowej - tabela nr 1)	paragraf	Nazwa wydatku	Kwota
1	2	3	4	5	6	7	8
1.				1			
2.				1			
						Razem pozycja nr 1	
1.				2			
2.				2			
						Razem pozycja nr 2	
1.				3			
2.				3			
						Razem pozycja nr 3	
1.				4			
2.				4			
						Razem pozycja nr 4	
1.				5			
2.				5			
						Razem pozycja nr 5	
1.				6			
2.				6			
						Razem pozycja nr 6	

.....
(Główny księgowy/Skarbnik)

.....
(Kierownik jednostki)

³ narastająco od początku roku budżetowego, w którym dotacja została udzielona

**Tabela 3. ROZLICZENIE RZECZOWO-FINANSOWE ROBÓT NA DROGACH POWIATOWYCH NA TERENIE MIASTA RADLINA ZAKWARTAL
.....roku**

L.p.	Asortyment	Jedn. m.	SUMA ilość wartość	
			za okres rozliczeniowy	narastająco od początku roku
1.	Remonty częściowe jezdni	zł		
2.	Oznakowanie poziome	zł		
3.	Remonty bieżące chodników	zł		
4.	Oznakowanie pionowe	zł		
5.	Pozostałe roboty utrzymaniowe: utrzymanie poboczy, rowów, przepustów	zł		
6.	Pozostałe roboty utrzymaniowe: oczyszczanie jezdni, chodników	zł		
7.	Utrzymanie zieleni: koszenie poboczy	zł		
8.	Utrzymanie zieleni: wycinka, cięcia korekcyjne drzew i krzewów	zł		
9.	Zimowe utrzymanie dróg	zł		
10.	Inne roboty utrzymaniowe	zł		
SUMA za okres rozliczeniowy		zł	zł	
SUMA narastająco od początku roku		zł		zł

Tabela 4.

PODSUMOWANIE WYDATKOWANIA ŚRODKÓW Z DOTACJI W ramach porozumienia Okres sprawozdawczy: od do	
Przekazana kwota dotacji	
Poniesione wydatki z dotacji	
Kwota niewykorzystanej dotacji	
Kwota dotacji do zwrotu ⁴	

.....
(Główny księgowy/Skarbnik).....
(Kierownik jednostki)

⁴ Dotyczy sprawozdania rocznego.

Załącznik Nr 3 do Porozumienia Nr DPA.031.1.2015
Zarządu Powiatu Wodzisławskiego
z dnia 26 października 2015 r.

Tabela 1.

Nazwa robót na drogach powiatowych			MIESIĄC:												ROK:																							
lp	rodzaj	jednostka	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	suma	kwota	inne		

Dodatkowe uwagi/informacje